

Haitian (Kreyòl ayisyen)

## Entwodiksiyon Rites

Siyen kwa a

Nan non Papa a, ak nan Pitit la, ak nan  
Sentepri a.

Amen

Salitasyon

Favè Seyè nou an, Jezikri, Ak lanmou  
pou Bondye, Ak kominyon an nan  
Sentepri a Fè avèk nou tout.

Ak lespri ou.

Lwa Penitansyèl

Frè (frè ak sè), se pou nou rekonèt  
peche nou yo, Se konsa, prepare tèt  
nou yo selebre mistè yo sakre.

Mwen konfese Bondye ki gen tout  
pouvwa Epi pou ou, frè ak sè m yo, ke  
mwen te anpil peche, nan panse mwen  
ak nan pawòl mwen yo, Nan sa mwen  
te fè ak nan sa mwen te echwe pou pou  
fè, Atravè fòt mwen, Atravè fòt mwen,  
atravè fòt ki pi grav mwen; Se poutèt sa  
mwen mande beni Mari tout tan-jenn fi,  
tout zanj yo ak moun k'ap sèvi yo, Epi  
ou menm, frè ak sè m yo, Pou priye pou  
mwen bay Seyè a, Bondye nou an.

Se pou Bondye ki gen tout pouvwa gen  
pitye pou nou, Padonnen nou peche  
nou yo, Epi pote nou nan lavi etènèl.

Amen

Sindhi (\_\_\_\_\_)

## تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،  
پاک روح سڀني روح مان.

آمين

پڄڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو  
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا  
جو پيار، پاک روح جو ڪميونٽي  
سڀني سان گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي  
اسان جو گناهتو مڃ. تنهن ڪري  
پاک اسرار اسرار کي ملهائڻ لاءِ  
پنهنجو پاڻ کي تيار ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف ڪريان ٿو

توهان کان، منهنجي پائرن  
پيننس، ته مون تمام گهڻو گناهه ڪيو

آهي، منهنجي سوچن منهنجي  
لفظن، جيڪو مون ڪيو آهي

جيڪو مان ڪرڻ ناکام ٿيو آهيان،

منهنجي غلطي ذريعي، منهنجي

غلطي ذريعي، منهنجي تمام گهڻي

خرابي جي ذريعي؛ تنهن ڪري مان

فرامل مريم جي ميري برڪت وارو

آهيان، سڀ فرشتا بت، ڪريٽو،

منهنجو پائرن پائرن، مون کي دعا

ڪرڻ لاءِ اسان جي دعا ڪرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم ڪري،

اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف

ڪر، اسان کي هميشه زندگي

گذارڻ لاءِ آڻيو.

آمين

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Kyrie

Seyè, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Kris la, gen pitye.

Kris la, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Gloria

Glory bay Bondye nan pi wo a, ak sou latè lapè ak moun ki gen bon volonte. Nou fè lwanj ou, Nou beni ou, Nou adore ou, Nou fè lwanj ou, Nou ba ou mèsi pou tout bèl pouvwa ou, Seyè Bondye, Wa nan syèl la, O Bondye, ki gen tout pouvwa Papa. Seyè Jezikri, se sèlman pitit gason ki te fèt, Seyè Bondye, ti mouton Bondye a, Pitit Papa a, Ou wete peche mond lan, gen pitye pou nou; Ou wete peche mond lan, resevwa lapriyè nou an; Ou chita sou bò dwat Papa a, gen pitye pou nou. Pou ou pou kont ou se yon sèl la apa pou Bondye, ou pou kont ou se Seyè a, Ou pou kont ou yo ki pi wo a, Jezi Kri, Avèk Sentespri a, Nan tout bèl pouvwa Bondye Papa a. Amèn.

Kolekte

Ann priye.

Amèn.

Liturgy nan mo a

Premye lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Sòm responsorial

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

ڪريڙي

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوڙيا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن  
امان جي ماڻهن لاءِ. اسان تنهنجي  
ساراهه ڪريون ٿا، اسان توکي  
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا  
آهيون، اسان توهان کي ساراهيو،  
اسان توهان کي توهان جي عظيم  
شان لاءِ شڪرگذار آهيون، خداوند  
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر  
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح،  
اڪيلو پٽ، خداوند خدا، خدا جو  
ليمب، پيءُ جو پٽ، تون دنيا جا گناه  
ڪٿي، اسان تي رحم ڪر؛ تون دنيا جا  
گناه ڪٿي، اسان جي دعا حاصل  
ڪريو؛ توهان پيءُ جي ساڃي هت  
تي ويٺا آهيو، اسان تي رحم ڪر. تو  
لاءِ ئي پاڪ ذات آهين، تون ئي رب  
آهين، تون ئي اعليٰ آهين، حضرت  
عيسيٰ، روح القدس سان، خدا پيءُ  
جي شان . آمين.

جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

جوابدار زبور

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Dezyèm lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Levanjil

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Yon lekti soti nan levanjil la apa pou

Bondye dapre N.

Glory pou ou, O Seyè

Levanjil Senyè a.

Lwanj pou ou, Seyè Jezi Kris la.

Pwofesyon Lafwa

Mwen kwè nan yon sèl Bondye, Papa a ki gen tout pouvwa, Maker nan syèl la ak latè, nan tout bagay vizib ak envizib. Mwen kwè nan yon sèl Seyè Jezi Kris la, Sèl Pitit Gason Bondye a, fèt nan papa a anvan tout laj. Bondye soti nan Bondye, Limyè soti nan limyè, Vrè Bondye soti nan vrè Bondye, te fè, pa te fè, consubstantial ak papa a; Atravè l 'tout bagay yo te fè. Pou nou moun ak pou delivre nou an, li desann soti nan syèl la, e pa Sentespri a te senkan nan Vyèj Mari a, e li te vin moun. Pou poutèt nou li te kloure sou kwa anba Pontius Pilat, Li te soufri lanmò epi yo te antere l ', ak leve ankò nan twazyèm jou a An ankò ak ekriti yo. Li moute nan syèl la epi li chita sou bò dwat Papa a. Li pral vini ankò nan tout bèl pouvwa jije vivan yo ak moun ki mouri yo Epi wayòm li an pa gen fen. Mwen kwè nan Sentespri a, Seyè a, moun ki bay lavi a, ki moun ki soti nan papa a ak pitit gason an, Ki moun ki ak Papa a ak Pitit la se adore

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

ٻيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاڪ انجيل مان هڪ

پڙهڻ.

تو کي پاڪائي، اي پالٽهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى

مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ قادر مطلق، آسمان زمين جو ٺاهيندڙ، سڀني شين جي ظاهر پوڻيدو. مان هڪڙي خداوند عيسيٰ مسيح تي ايمان آڻيان ٿو، خدا جو اڪيلو پٽ، سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان خدا، روشنيءَ مان روشني، سچو خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنايو، پيء سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون ٺاهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ اسان جي چوٽڪاري لاءِ هو آسمان مان هيٺ لٿو، پاڪ روح جي طرفان ورجن مريم جو اوتار هو، انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي صليب تي چاڙهيو ويو پونٽيس پائليٽس جي هيٺان، هن کي موت اچي ويو دفن ڪيو ويو، ٽئين ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان چڙهي ويو پيءُ جي ساڄي هٿ تي ويٺو آهي. هو وري جلال ايندو جيئن مثل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي بادشاهي جي ڪا به پڇاڙي نه

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

ak fè lwanj, ki te pale nan pwofèt yo.  
Mwen kwè nan yon sèl, apa pou  
Bondye, Katolik ak Legliz apostolik.  
Mwen konfese yon batèm pou padon  
peche yo Apre sa, mwen gade pou pi  
devan pou rezirèksyon moun ki mouri  
yo Ak lavi a nan mond lan ap vini yo.  
Amèn.

## Omely

### Lapriyè inivèsèl

**Nou priye Seyè a.**

Seyè, tande lapriyè nou yo.

## Liturgy nan ekaristik la

### Definè

Benediksyon pou Bondye pou tout tan.

**Priye, frè (frè ak sè), ke sakrifis mwen  
ak ou ka akseptab pou Bondye, Papa a  
ki gen tout pouvwa.**

Se pou Seyè a aksepte sakrifis la nan  
men ou pou lwanj ak tout bèl pouvwa  
non li, Pou bon nou an ak bon nan tout  
legliz apa pou Bondye l'yo.

Amèn.

### Lapriyè ekaristik

**Seyè a avèk ou.**

Ak lespri ou.

**Leve kè ou.**

Nou leve yo bay Seyè a.

**Se pou nou remèsye Seyè a, Bondye  
nou an.**

Li bon ak jis.

## Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

هوڻدي. مون کي روح القدس تي  
يقين آهي، رب، زندگي ڏيڻ وارو،  
جيڪو پيءُ پٽ کان وٺي ٿو، جنهن  
کي پيءُ پٽ سان گڏ عزت شان  
آهي، جيڪو نين جي معرفت ڳالهايو  
آهي. مان هڪ، مقدس، ڪيٿولڪ  
رسولي چرچ تي يقين رکان ٿو. مان  
گناهن جي معافي لاءِ هڪ بيتسما جو  
اقرار ڪريان ٿو مان مثلن جي  
جيئري ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ  
دنيا جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

**اسان رب کان دعا گهرون ٿا.**

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

## ايريچارست جي لفافي

پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاءِ.

**دعا ڪريو، ڀائرو (ڀائرو پينرون) اها  
منهنجي تنهنجي قرباني تي سگهي  
ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.**

رب پاڪ اوهان جي هٿان قرباني  
قبول فرمائي سندس نالي جي  
ساراهه شان لاءِ، اسان جي سني  
لاءِ هن جي سڀني پاڪ چرچ جي  
سني.

آمين.

يوڪريسٽڪ دعا

**رب توهان سان گڏ هجي.**

پنهنجي روح سان.

**پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.**

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

**اچو ته اسان جي رب جو شڪر ادا**

**ڪريون.**

اهو صحيح صحيح آهي.

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

Sentespri, apa pou Bondye, Sentespri,  
Bondye Bondye ki gen tout pouvwa a.  
Syèl la ak latè yo plen ak tout bèl  
pouvwa ou. Hosanna nan pi wo a.  
Benediksyon pou moun ki vini nan non  
Seyè a. Hosanna nan pi wo a.

### Mistè lafwa a.

Nou pwoklame lanmò ou, O, Seyè, ak  
deklare rezirèksyon ou jiskaske ou vini  
ankò. Oswa: Lè nou manje pen sa a ak  
bwè tas sa a, Nou pwoklame lanmò ou,  
O, Seyè, jiskaske ou vini ankò. Oswa:  
Sove nou, Sovè nan mond lan, pou pa  
kwa ou ak rezirèksyon Ou te mete nou  
gratis.

Amèn.

Rit kominyon

Nan lòd Sovè a ak fòm pa ansèyman  
diven, nou azade di:

Papa nou, ki atizay nan syèl la, Se pou  
ou mete non ou; Wayòm ou vini, Ou  
pral fè sou latè jan li ye nan syèl la. Ban  
nou jou sa a pen chak jou nou an, Epi  
padonnen nou peche nou yo, Kòm nou  
padonnen moun ki depase kont nou; epi  
mennen nou pa nan tantasyon, Men,  
delivre nou soti nan sa ki mal.

Delivre nou, Seyè, nou priye, nan tout  
mal, nèg bay lapè nan jou nou yo, Sa,  
pa èd nan pitye ou, Nou ka toujou gratis  
nan peche ak san danje nan tout

## Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

پاک، پاک، پاک، رب العالمین.  
آسمان زمین تنهنجي شان سان  
پرل آهن. حسنا سپ کان وڌيڪ.  
برکت وارو آهي اهو جيڪو خداوند  
جي نالي تي اچي ٿو. حسنا سپ کان  
وڌيڪ.

### ایمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان ڪريون  
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو  
اقرار ڪريو جيستائين تون وري نه  
ايندين. يا: جڏهن اسان هي ماني  
کائون ٿا هي پيالو پيئون ٿا، اسان  
تنهنجي موت جو اعلان ڪريون ٿا،  
اي رب، جيستائين تون وري نه  
ايندين. يا: اسان کي بچايو، دنيا جي  
نجات ڏيندڙ، توهان جي صليب  
قيامت جي ذريعي توهان اسان کي  
آزاد ڪيو آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندڙ جي حڪم تي خدائي  
تعليم سان ٺهيل، اسان کي چوڻ جي  
جرئت آهي:

اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان آرٽ،  
تنهنجو نالو پاڪ ڪيو وڃي؛ تنهنجي  
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري  
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان  
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي ماني  
ڏيو، اسان جي ڏوهن کي معاف  
ڪر، جيئن اسان انهن کي معاف  
ڪريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف  
غلطي ڪن ٿا. اسان کي آزمائش  
نه آڻي، پر اسان کي برائي کان  
بچايو.

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا  
ڪريون، هر برائي کان، مهرباني  
سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،  
تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان

## Haitian (Kreyòl ayisyen)

detrès, Kòm nou ap tann espwa a beni ak vini nan Sovè nou an, Jezikri.

Pou wayòm nan, Pouwa a ak tout bèl pouwa a se pou ou kounye a ak pou tout tan.

Seyè Jezikri, ki te di apot ou yo: Lapè mwen kite ou, lapè mwen ba ou, gade pa sou peche nou yo, Men, sou lafwa nan legliz ou a, ak nèg bay lapè li yo ak inite dapre volonte ou. Ki ap viv ak gouvènèn pou tout tan tout tan.

Amèn.

Lapè Seyè a avèk ou toujou.

Ak lespri ou.

Se pou nou ofri youn ak lòt siy lapè a.

Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, Bay nou lapè.

Gade ti Mouton Bondye a, Gade l 'ki pran peche yo nan mond lan.

Benediksyon pou moun ki rele soupe ti mouton an.

Seyè, mwen pa merite ke ou ta dwe antre anba do kay mwen an, Men, sèlman di mo a ak nanm mwen dwe geri.

Kò a (san) nan Kris la.

## Sindhi (\_\_\_\_\_)

هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگهون ٿا  
هر مصيبت کان محفوظ، جيئن  
اسان برکت واري اميد جو انتظار  
ڪريون اسان جي نجات ڏيندڙ،  
عيسيٰ مسيح جو اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان توهان  
جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان  
جي رسولن کي چيو: امن مان توکي  
چڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي  
ڏيان ٿو، اسان جي گناهه تي نه  
ڏس، پر توهان جي چرچ جي ايمان  
تي، رحم سان هن کي امن اتحاد  
عطا فرمائي توهان جي مرضي  
مطابق. جيڪي هميشه هميشه لاءِ  
رهندا راج ڪندا.  
آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ  
هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني  
پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪڍي،  
اسان تي رحم ڪر. خدا جو ميمو،  
تون دنيا جا گناهه ڪڍي، اسان تي رحم  
ڪر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه  
ڪڍي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهٽو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو  
دنيا جا گناهه ڪڍي ٿو وڃي. برکت  
وارا آهن اهي جيڪي گهٽي جي  
مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيان ته منهنجي  
چت هيٺان داخل ٿين، پر صرف لفظ  
چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

مسيح جو جسم (رت).

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Amèn.

Ann priye.

Amèn.

## Konklizyon Rites

Benediksyon

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Se pou Bondye ki gen tout pouvwa beni ou, Papa a, ak Pitit la, ak Sentespri a.

Amèn.

Revokasyon

Ale, mas la te fini. Oswa: Ale ak anonse Levanjil la nan Seyè a. Oswa: Ale nan lapè, fè lwanj Seyè a pa lavi ou. Oswa: Ale nan lapè.

Mèsi pou Bondye.

Sindhi ( \_\_\_\_\_ )

آمین.

اچو ته دعا کریون.

آمین.

## رسمن جو نتیجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيء، پٽ، پاڪ روح.

آمین.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وچو خداوند جي انجيل جو اعلان

کريو. يا: سلامتيءَ سان وچو،

پنهجي جان سان رب جي واکاڻ

کريو. يا: آرام سان وچو.

خدا جو شکر آهي.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC